

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1955-1956.

28 JUIN 1956.

PROJET DE LOI

modifiant les dispositions de procédure des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954.

PROJET TRANSMIS PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

Article premier.

L'article 16, premier et deuxième alinéas, des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les demandes d'intervention de l'Etat sont adressées par les intéressés, à l'exclusion de tout mandataire conventionnel, au directeur provincial des dommages de guerre dans le ressort duquel se trouve le lieu du sinistre. A moins que le Roi n'en dispose autrement, le ressort de chaque directeur provincial s'étend au territoire d'une province.

» Le sinistré qui a subi des dommages dans le ressort de plusieurs directeurs provinciaux doit donner compétence pour l'ensemble de ses dommages, à un de ces directeurs, à son choix. Toutefois, si l'intéressé a introduit une demande d'intervention unique, le directeur saisi de cette demande est compétent pour connaître de l'ensemble des dommages. »

Art. 2.

L'article 22, premier alinéa, des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« Il est institué des commissions d'appel de dommages de guerre pour connaître des appels des décisions des direc-

R.A. 5.227.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

530 (1955-1956) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 juin 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

28 JUNI 1956.

WETSONTWERP

houdende wijziging in de procedurebepalingen van de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Eerste artikel.

Artikel 16, eerste en tweede lid, van de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De aanvragen tot staatstussenkomst worden door de belanghebbenden, met uitsluiting van ieder conventioneel lasthebber, gericht aan de provinciale directeur voor oorlogsschade in wiens rechtsgebied de plaats van het schadegeval gelegen is. Tenzij de Koning er anders over beschikt, strekt het ambtsgebied van ieder provinciaal directeur zich uit over het grondgebied van een provincie.

» De geteisterde die in het rechtsgebied van verschillende provinciale directeurs schade geleden heeft, moet één dezer provinciale directeurs, naar zijn keuze, uitsluitend bevoegd verklaren voor het geheel van zijn schade. Nochtans, wanneer de belanghebbende een enkele aanvraag tot tussenkomst heeft ingediend, is de directeur die deze aanvraag heeft ontvangen bevoegd om het geheel der schade te behandelen. »

Art. 2.

Artikel 22, eerste lid, van dezelfde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Commissies van beroep in zake oorlogsschade worden ingesteld om kennis te nemen van elk tegen de beslissingen

R.A. 5.227.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

530 (1955-1956) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.
- N° 3 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

28 juni 1956.

teurs provinciaux. A moins que le Roi n'en dispose autrement, le ressort de chaque commission d'appel s'étend au territoire d'une province. »

Art. 3.

L'article 23, § 2, des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

» Sans préjudice de la disposition figurant à l'article 4, les conseillers techniciens sont désignés par le Ministre ayant la reconstruction dans ses attributions, pour un terme de trois ans renouvelable, parmi les personnes figurant sur des listes de cinq noms dressées :

» 1° pour les dommages aux habitations, par la Fédération nationale des sociétés d'architectes de Belgique;

» 2° pour les dommages aux exploitations industrielles et commerciales, par chacun des présidents des tribunaux de commerce, ou, à défaut, des tribunaux de première instance, dans le ressort ou dans partie du ressort desquels s'exerce la compétence de la commission d'appel;

» 3° pour les dommages aux exploitations agricoles, par chacun des présidents des Chambres d'agriculture des provinces intéressées;

» 4° pour les dommages aux bateaux de navigation intérieure, par le président de l'Office régulateur de la navigation intérieure;

» 5° pour les dommages aux bateaux de pêche, par le président du tribunal de commerce d'Ostende.

« Sans préjudice de la disposition figurant à l'article 4, les conseillers à choisir parmi les sinistrés sont désignés, pour un terme de trois ans renouvelable, par le Ministre ayant la reconstruction dans ses attributions, sur des listes de cinq noms établies, pour les catégories ci-dessus, par les coopératives de sinistrés agréées des provinces intéressées ou, à défaut, par chacun des gouverneurs de ces provinces.

» A défaut d'avoir reçu la liste complète de cinq noms dans un délai de trente jours prenant cours à la date de l'envoi de la demande faite à ce sujet par lettre recommandée à la poste, le Ministre ayant la reconstruction dans ses attributions peut procéder, sans autre formalité, à la désignation des conseillers techniciens ou des conseillers sinistrés. »

Art. 4.

L'article 24 des mêmes lois est complété par des alinéas 5 et 6 rédigés comme suit :

« Lorsqu'une Commission d'appel a accompli sa mission, elle est supprimée par le Roi. Le Roi peut également, tenant compte de l'état d'avancement des travaux, supprimer une ou plusieurs sections.

» La mission des membres de la Commission d'appel ou de la section supprimée prend fin de plein droit le jour de la mise en vigueur de l'arrêté royal. »

Art. 5.

Dans l'article 28, premier alinéa, des mêmes lois les mots « la Commission de la province » sont remplacés par les mots « la Commission d'appel compétente ».

van de provinciale directeurs ingesteld beroep. Tenzij de Koning er anders over beschikt, strekt het rechtsgebied van iedere commissie van beroep zich uit over het grondgebied van een provincie. »

Art. 3.

Artikel 23, § 2, van dezelfde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Onverminderd het bepaalde in artikel 4, worden de adviseurs-technici door de Minister welke de wederopbouw in zijn bevoegdheid heeft, voor een hernieuwbare termijn van drie jaar aangewezen onder de personen die voorkomen op lijsten van vijf namen, opgemaakt :

» 1° voor de schade aan woningen, door de Nationale Bond der verenigingen van architecten van België;

» 2° voor de schade aan nijverheids- en handelsbedrijven, door ieder van de voorzitters der rechtbanken van Koophandel of, bij ontstentenis, der rechtbanken van eerste aanleg, in wier rechtsgebied of een gedeelte daarvan, de commissie van beroep haar bevoegdheid uitoefent;

» 3° voor de schade aan landbouwbedrijven, door ieder van de voorzitters van de Landbouwkamers der betrokken provinciën;

» 4° voor de schade aan binnenschepen, door de Voorzitter van de Dienst voor regeling der binnenscheepvaart;

» 5° voor de schade aan vissersboten, door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Oostende.

« Onverminderd het bepaalde in artikel 4, worden de onder de geteisterden te kiezen adviseurs voor een hernieuwbare termijn van drie jaar door de Minister die de wederopbouw in zijn bevoegdheid heeft, aangewezen uit lijsten van vijf namen, die voor de hierboven vermelde categorieën opgemaakt worden door de erkende coöperatieven van geteisterden van de betrokken provinciën, of, bij ontstentenis, door ieder van de gouverneurs van deze provincies.

» Bij gebreke van ontvangst van de volledige lijst van vijf namen binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de datum der verzending van de aanvraag, daartoe bij ter post aangetekend schrijven gedaan, kan de Minister die de wederopbouw in zijn bevoegdheid heeft, zonder andere formaliteit, overgaan tot de aanwijzing van de adviseurs-technici of -geteisterden. »

Art. 4.

Artikel 24 van dezelfde wetten wordt aangevuld met een vijfde en een zesde lid, luidend als volgt :

« Wanneer een Commissie van beroep haar zending heeft beëindigd, wordt ze door de Koning ontbonden. De Koning mag eveneens, rekening houdend met de georderde stand der werkzaamheden, een of meer afdelingen ontbinden.

» De opdracht van de leden van de Commissie van beroep of van de afdeling, welke ontbonden werd, neemt van rechtswege een einde de dag waarop het koninklijk besluit in werking treedt. »

Art. 5.

In artikel 28, eerste lid, van dezelfde wetten worden de woorden « de Commissie der provincie » vervangen door de woorden « de bevoegde Commissie van beroep. »

Art. 6.

L'article 36, § 4, des mêmes lois est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Si les accords ou les décisions dont l'annulation ou la rectification est demandée, ont été conclus ou rendues par une autorité dont la compétence territoriale à l'égard des dommages déclarés est exercée par une autre autorité, en vertu d'un arrêté royal pris sur la base des articles 16 ou 22, il appartient à cette dernière de statuer conformément aux dispositions du présent article. »

Art. 7.

L'article 35, deuxième alinéa, de la loi du 1^{er} août 1952 modifiant la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, remplacé par l'article 3 de la loi du 31 juillet 1953, est complété par la disposition suivante :

« Si l'accord ou la décision dont la revision est demandée, a été conclu ou rendue par un directeur dont la compétence territoriale à l'égard des dommages déclarés est, en vertu d'un arrêté royal pris sur la base de l'article 16 des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, exercée par un autre directeur, la demande en revision est adressée à celui-ci, auquel il appartient de statuer conformément aux dispositions du présent article. »

Art. 8.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 juin 1956.

*Le Président
de la Chambre des Représentants.*

Les Secrétaires,

G. JUSTE.
M. JAMINET.

Art. 6.

Artikel 36, § 4, van dezelfde wetten wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Wanneer de akkoorden of de beslissingen waarvan de vernietiging of de verbetering wordt gevraagd, zijn gesloten of gewezen door een overheid wier plaatselijke bevoegdheid betreffende de aangegeven schade, ingevolge een op grond van de artikelen 16 of 22 genomen koninklijk besluit, wordt uitgeoefend door een andere overheid, komt het deze laatste toe uitspraak te doen, overeenkomstig de bepalingen van dit artikel. »

Art. 7.

Artikel 35, tweede lid, van de wet van 1 augustus 1952 houdende wijziging van de wet van 1 oktober 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, vervangen door artikel 3 van de wet van 31 juli 1953, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Wanneer het akkoord of de beslissing waarvan de herziening wordt gevraagd, gesloten of gewezen is door een directeur wiens plaatselijke bevoegdheid betreffende de aangegeven schade, ingevolge een koninklijk besluit genomen op grond van artikel 16 van de samengeordende wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, wordt uitgeoefend door een andere directeur, wordt de aanvraag tot herziening gericht aan deze laatste, die uitspraak behoort te doen, overeenkomstig de bepalingen van dit artikel. »

Art. 8.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 28 juni 1956.

*De Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

C. HUYSMANS.

De Secretarissen,